

Article 13

If a person is entitled to a benefit under the *Canada Pension Plan* solely through the application of the totalizing provisions specified in Article 11, the competent institution of Canada shall calculate the amount of benefit in the following manner:

- a) the earnings-related portion of the benefit shall be determined in conformity with the provisions of the *Canada Pension Plan*, exclusively on the basis of the pensionable earnings under that *Plan*; and
- b) the flat-rate portion of the benefit shall be determined by multiplying:
 - i) the amount of the flat-rate portion of the benefit determined under the provisions of the *Canada Pension Plan*
 - by
 - ii) the fraction which represents the ratio of the periods of contributions to the *Canada Pension Plan* in relation to the minimum qualifying period required under that *Plan* to establish entitlement to that benefit. In no case shall that fraction exceed the value of one.

CHAPTER II

APPLICATION OF THE LEGISLATION OF SWITZERLAND

Article 14

1. Canadian nationals may claim rehabilitation measures of the Swiss Disability Insurance as long as they maintain their residence in Switzerland and provided that, immediately prior to disablement, they have paid contributions to Swiss Old Age, Survivors and Disability Insurance.